



OMBWDSMON GWASANAETHAU CYHOEDDUS CYMRU
PUBLIC SERVICES OMBUDSMAN FOR WALES

Cynhadledd Safonau Cymru Gyfan

9 Chwefror 2022

Ombwdsmon Gwasanaethau
Cyhoeddus Cymru

All Wales Standards Conference

9 February 2022

Public Services Ombudsman for
Wales

Ein cwynion am y Cod Ymddygiad

219 o gwynion newydd hyd yn hyn
eleni

+ 8% ar 2020/21

+ **30%** ar 2019/20

23% yn fwy o gwynion newydd am
gynghorau tref a chymuned

23% yn fwy o ymchwiliadau

11 o gyfeiriadau at Banel Dyfarnu
Cymru a Phwyllgorau Safonau

Our complaints about the Code of Conduct

219 new complaints so far this year

+ 8% on 2020/21

+ **30%** on 2019/20

23% increase in new complaints about
town and community councils

23% increase in investigations

11 referrals to the Adjudication Panel
for Wales and to Standards
Committees

Argymhellion Penn

**Byddai mwy o ddefnydd o
ddisgresiwn yr Ombwdsmon ym
maes atgyfeirio yn cael ei
groesawu gan Swyddogion Monitro
a Chadeiryddion Pwyllgorau
Safonau**

Achosion ynghylch bwlio a
gwahaniaethu

Cyngh. Owen	Cyngor Tref Frenhinol Caernarfon a Chyngor Gwynedd
Cyngh. Stevens	Cyngor Tref Tywyn
Cyngh. Morgan	Cyngor Cymuned Abertillery a Llanhilleth

Penn Recommendations

**Greater use of the Ombudsman's
discretion for referral would be
welcomed by Monitoring Officers
and Chairs of Standards
Committees**

Cases involving bullying and
discrimination

Cllr Owen	Caernarfon Royal Town Council and Gwynedd Council
Cllr Stevens	Tywyn Town Council
Cllr Morgan	Abertillery and Llanhilleth Community Council

Argymhellion Penn

Penn Recommendations

Datrys mwy o gwynion yn lleol

Hyfforddiant gorfodol ar y Cod
Ymddygiad i holl aelodau prif
gynghorau a chynghorau cymuned

Tribiwnlysoedd Achos Interim

Ystyried rôl Pwyllgorau Safonau

Increased use of local resolution
of complaints

Mandatory training on the Code of
Conduct for all members of
principal councils and community
councils

Interim Case Tribunals

Consideration of the role of
Standards Committees

Gair cyn gadael

‘Byddai aelodau’r cyhoedd yn rhesymol ddisgwyl i’w gynrychiolwyr etholedig ddangos arweiniad ac arwain drwy esiampl yn unol ag egwyddorion Nolan. Yn ystod pandemig Covid-19, gellid yn rhesymol ystyried bod sylwadau diangen ac eithafol a chystadleuaeth wleidyddol ynghylch materion hollbwysig megis trefniadau fferylliaeth, yn dwyn anfri ar swydd y Cynghorydd a’r Awdurdodau Perthnasol.’

Parting message

‘Members of the public would have reasonably expected its elected representatives to show leadership and to lead by example in accordance with the Nolan principles. During the Covid-19 pandemic, unnecessary, intemperate comments and political rivalry about issues of vital importance such as pharmacy arrangements, could reasonably be regarded as bringing the office of Councillor and the Relevant Authorities into disrepute.’



Diolch

Thank you